

2017法國巴黎國際家飾用品展參展紀實

The Exhibition of the Maison & Objet Paris in 2017

文·圖／劉嘉文 Liu Chia-wen (國立臺灣工藝研究發展中心臺北當代工藝設計分館約聘業務員)

為促進臺灣在地工藝及設計品牌的國際能見度，文化部所屬國立臺灣工藝研究發展中心（以下簡稱工藝中心），多年來持續帶領國內的優質工藝及設計品牌，一同前往參與全球家具家飾精品的指標展會—「法國巴黎國際家飾用品展（Maison & Objet Paris，簡稱M&O）」。今年（2017），工藝中心及原住民族委員會（以下簡稱原民會）首度共同合作，除召集了具有臺灣特色的8家工藝設計品牌，也結合臺灣原住民族的文創品牌以國家臺灣館的形象前進巴黎參展。

在地精品

今年的國家臺灣館以「TAIWAN CRAFTS & DESIGN」為主題，為呈現工藝中心與原民會首次合作的意象，在視覺表現上，取用工藝編織技法的意象，結合泰雅族的原住民傳統圖紋為元素，貫穿展場及整體視覺設計，呈現各參展品牌的獨特風格。9家參展品牌的展品類型多元並有多樣的表現手法。A.M. IDEAS凌晨工作室，以現代的設計手法，結合天然媒材、藺草編織與工藝技法，展現家飾、生活用品的不同氛圍；ARTIFEX COLLECTION匠藏工坊，將竹子巧妙轉化為流行飾品、生活配件；EYE CANDLE STUDIO目逆設計，以仿

真動物的型態製作香氛蠟燭，是家居最好的配件；GEWAY格瑋國際，以流線、簡潔的手法設計金屬燈飾；GOOD GOLD谷同金，以各式特殊的金屬加工處理手法，創造風格強烈的家飾物件；MUFUN木趣設計，將木頭轉化為多種趣味並實用的文房用具；PLEASANT三青創意，以皮革作為主要元素，創造精緻的創新卡片及收納用品；TAIPING BLUE太平藍，以藍染工藝技法，創造獨特的居家氛圍。

而原民會在2011年起以「Ayoï阿優依」形塑代表原住民族優質文創商品的品類，並以此品牌設置實體拓銷商店及參與國內外文創相關展會。「Ayoï」是



文化部次長李連權參觀臺灣文創業者



TAIWAN CRAFTS & DESIGN 展區



原住民族委員會「Ayoï阿優依」文創品牌參展品



文化部次長李連權、駐法臺北代表處公使古文劍及文化部駐法國臺灣文化中心主任連俐俐與本次參展者合影。

臺灣原住民族雅美（達悟）族語「歡迎」、「感謝」的問候語，也是品牌的創辦精神，透過政府整合平臺，與原住民族文創工作者齊心將臺灣原住民族的文化、藝術、工藝及創意對外分享給世界更多朋友看見，更希望傳遞臺灣原住民族文化的珍貴價值與傳承精神。本次原民會集結多名原住民族工藝師參展，如尤瑪·達陸以傳統纏繞技法，運用羊毛紗線，表現在部落生活的早年記憶；劉大衛保留傳統工法，找尋檳榔葉鞘的優點，透過再生、結合與創新，展現妙法自然之美；尼誕·達給伐歷運用玫瑰古銅金屬設計成有漂浮感、光影美學的立體鏤空造型之餐盤架；Lahok曾秉芳，多以抽象、濃烈的奇幻異想色彩畫作，創造出富有生命力的想像空間；光織屋一巴特虹岸工作坊運用植物樹皮及竹籐編織工法製作質感的燈器。每位業者都是運用自然、傳統素材，藉由他們靈巧的雙手及豐沛的創作能量，使臺灣原住民族美麗的文化特色蕪露無遺。

趨勢引領

本展會為歐洲三大展會之一，迄今已約22年。每年舉辦春季展（1月）和秋季展（9月），是全球家具家飾精品的指標展會。展場總面積達13萬平方公尺以上，分8個主題展館。法國去年因受恐怖攻擊影響其參展廠商數量及參觀人數下滑，然而今年有顯著回升，參觀人士約計7萬8,419人次（國外人士為3萬7,709人次，法國當地為4萬710人次）；參展品牌共計3,129家，來自64個國家。其中臺灣也有不少獨立品牌參展，如參展多年並獲歐洲市場喜愛的GALLERY CHUAN、榮獲2017大會評選亞洲新銳設計獎（TALENT AWARDS ASIA）的Kamaro'an及其他優秀品牌，如KIMU



參展單位與買家洽談



6號館外增設「BEST OF 2017」從今年參展品項挑選具指標性的產品

DESIGN、BEYOND OBJECT、YSTUDIO CO., LTD.、YEN OBJECT、HAOSHI、ZINIZ、TA+d、Melting、DANZO、25TOGO DESIGN、DAQICONCEPT、SERENE HOUSE、TOAST LIVING、LYFE、BESTAR WOODEN INDUSTRIAL CORP.、PAPER SHOOT、PANNAHUA TAIWAN、DESIGNBITE、PIN JANG、CARPENTER HANDMADE、GOLD DECO等。其中文化部次長李連權、駐法臺北代表處公使古文劍及文化部駐法國臺灣文化中心主任連俐俐等長官們更親臨現場參觀並給予支持打氣。

展會中以三大主軸：「MAISON—家」此區靈感來自家飾品、家具與小型物件、燈光與布料，讓人能親切感受的風格與異國風，展現其優雅混搭品味；「INFLUENCES—趨勢」是由專屬定做的獨特採購和技術解決方案，透過凝聚創造力、創新及技術解決方案打造出設計感強烈與奢華生活風格的聖殿，期望能吸引來自世界各地設計師與採購者；「OBJET—精品」則是集合了零售商所

展示各式精品，從小型創意商品到廚房用品、從香水到時尚配件，從小孩相關用品到創造個人美學趣味精品等。今年於6號館內外更增設「BEST OF 2017」從今年參展品項挑選具指標性的產品與「What's New」由1到6館各類項目中選取較創新與新奇的产品。

本次「Taiwan Crafts & Design」展區所在的7號展館「NOW! DESIGN À VIVRE」，是全球新銳設計聚集的展館，是專業人士、買主及媒體觀察下一季流行趨勢所在，大會於館內設置一專區展示依每年所觀察趨勢動向而設定主題及陳列符合主題性之精品品牌作品，並邀請各領域知名業者人士安排系列論壇。本次9月秋季展會推出的新主題—「舒適哲學Comfort Zone!」大會針對主題解釋：「為了滿足我們對於休息和平靜的渴望，家具的形狀變得更圓潤更包覆，溫暖著我們，如同待在一个安全舒適的避風港。腿上趣味十足的坐墊取代了椅子，成為坐著放鬆的理想場所。舒適哲學所強調的即是建築



第8展館設置材料展示



9月秋季展會推出的新主題—「舒適哲學Comfort Zone!」展區

師與設計師正試圖將平靜帶入我們的日常工作中，溫室與被動式節能建築正等待著注入滿滿的陽光。為了更舒適的生活，創新的科技被大量運用。」並由François Bernard規劃符合本次主題品牌精品陳列靈感空間，同時就目前相關的設計趨勢進行為期5天論壇。除此之外，大會每年皆甄選兩次（1月屬國際性，9月較針對法國本地的設計師）的「新銳設計師獎（RISING TALENTS AWARDS）」。今年9月得獎的新銳設計師們皆畢業於法國高等工業設計學院Ecole Nationale Supérieure Création Industrielle（ENSCI-Les Ateliers）並於7號展館的專屬展示空間向全球展示他們的最新設計作品。法國得獎者其中之一新銳工業設計師Samy Rio於本次所展示竹相關設計作品為去年受工藝中心邀請與臺灣竹工藝師們所激盪異國媒合成果。

本展會也有別於其他商展，除主辦單位SAFI法國藝術工作坊（Ateliers d'Art de France）和專業覽會機構

Reed Exhibitions, Inc聯合成立，其中法國藝術工坊於第5展館設立工藝藝術區（CRAFT），該區參展者皆為該工坊協會會員，於入口處依參展會員作品屬性另設計一主題展示區。另於第8展館為室內裝修建材，其中設立一區為材料展示區，其展示陳列各項不同媒材（如布料、陶瓷、異材質結合及3D列印等）供參觀者參考及觸碰質感。

來年展望

在今年巴黎家具家飾展中，持續可看到外國參展單位運用較大器及氛圍方式營造展場氣氛，進而使買家第一眼就能吸引注意並將感官都投入於產品之中，建立起買家和品牌之間記憶和情感的連結，進而增加下單機會，值得本中心作為下次參展規劃方向。本次臺灣獨立參展品牌較多，惟在同一展館內較分散，如大會能將臺灣廠商規劃於相鄰或同一區域，相信更能形塑臺灣文創品牌多樣性，提升臺灣品牌於國際競爭力及能見度。🌱